

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 83 (1965)  
**Heft:** 139

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 28 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: Jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: Jährlich Fr. 40.—, Prele der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Inserionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 28 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Fibetra A.G. in Liquidation, Wallisellen.  
Scap S.A. Società Commercio Alimentari Proteici in Liq., Zug.  
Gardner-Denver A.G. in Liq., Zürich.  
Créditor S.A., Genève.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Basel-Stadt, Vaud, Genève.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Aarwangen

8. Juni 1965.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Roggwil und Umgebung, in Roggwil (SHAB. Nr. 73 vom 1. April 1964, Seite 1007). Präsident Ernst Schmutz ist zurückgetreten, gehört jedoch weiterhin als Beisitzer dem Vorstand an. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Ernst Widmer-Andres und zum neuen Vizepräsidenten der bisherige Beisitzer Walter Lüdi-Andermatt, von und in Roggwil, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Sekretär.

##### Bureau Bern

8. Juni 1965. Kolonialwaren.

Fritz Brönnimann, in Wabern, Gemeinde Köniz, Kolonialwarenhandel (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1951, Seite 934). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. Juni 1965. Bauunternehmung.

Schafir & Mugglin A.G., Zweigniederlassung in Muri bei Bern, Betrieb einer Bauunternehmung usw. (SHAB. Nr. 180 vom 6. August 1964, Seite 2415), mit Hauptsitz in Liestal. Es wohnen: die Prokuristen Ernst Spycher in Frenkendorf, Hans-Jürgen Lang in Unterengstringen, Max Merz in Pfäffikon, und Hanspeter Dür in Maur.

8. Juni 1965.

Bauunternehmung Kolb-Wenger Aktiengesellschaft, in Bern (SHAB. Nr. 285 vom 7. Dezember 1964, Seite 3667). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. Mai 1965 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 125 000 durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft und Fr. 25 000 durch Barzahlung libertiert worden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus: Heinrich Schwab, Präsident (bisher Vizepräsident); Roger Kolb, nun in Zollikofen, Vizepräsident (bisher Sekretär); Friedrich Reuter, Sekretär (bisher Mitglied). Heinrich Schwab, Präsident, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift; Roger Kolb, Vizepräsident, und Friedrich Reuter, Sekretär, zeichnen je kollektiv mit dem Präsidenten.

8. Juni 1965.

Benteli A.G. Buchdruckerei & Verlag, in Bern-Bümpliz (SHAB. Nr. 251 vom 28. Oktober 1964, Seite 3236). Oskar F.A. Bally, dessen Unterschrift erloschen ist, und Walter Bally sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. In den Verwaltungsrat sind neu gewählt worden: Prof. Dr. Conrad Fehr, von St. Gallen, in Bern, als Präsident; Dr. Gerrit Fokke Bonsma, niederländischer Staatsangehöriger, in Halen, Gemeinde Kirchlindach, und Hans von Wurstemberger, von Bern, in Bern-Bümpliz, als Mitglieder. Der Präsident Prof. Dr. Conrad Fehr führt Kollektivunterschrift mit dem Vizepräsidenten.

8. Juni 1965.

Emmental A.G. Exportgesellschaft für Schweizerkäse, in Zollikofen (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1963, Seite 2498). Alfred Held ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde ernannt: Otto Hess, von Hefenhofen und Roggwil (Thurgau), in Häuslen bei Roggwil (Thurgau), bisher Mitglied. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Berechtigten für das Gesamtunternehmen.

8. Juni 1965. Heizungsanlagen, Waschmaschinen usw.

Paul Kolb A.G., in Bern, Handel mit Heizungsanlagen, elektrischen Waschmaschinen usw. (SHAB. Nr. 171 vom 27. Juli 1964, Seite 2307). Heinz Schären ist nun technischer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hildegard Wenk von Kaltbrunn, in Bern, und Edgar Diehl, von Degersheim, in Bern.

8. Juni 1965.

Maschinenfabrik Winkler, Fallert & Co. Aktiengesellschaft (Fabrique de machines Winkler, Fallert & Co. Société Anonyme) (Fabbrica di macchine Winkler, Fallert e Ci. Società anonima) (Engineering Works Winkler, Fallert & Co. incorporated), in Bern (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1965, Seite 438). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden: Prof. Dr. Rudolf Probst, von und in Bern; er führt die Unterschrift nicht. Die Prokura von Rudolf Dürig ist erloschen.

8. Juni 1965.

H. Glaser AG. Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Zollikofen. Unter dieser Firma hat die H. Glaser A.G. Bauunternehmung, mit Sitz in Bern, die den Betrieb einer Bauunternehmung bezweckt und am 24. Februar 1964 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 74 vom 30. März 1965, Seite 999), durch Beschluss der Generalversammlung vom 20. Mai 1965 eine Zweigniederlassung in Zollikofen errichtet. Diese wird vertreten durch Hans Glaser, von und in Bern, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, und Hans Müller, von Safenwil, in Zollikofen, Prokurist, die beide einzeln zeichnen. Geschäftslokal: Jungfrauweg 4 (bei Hans Müller).

##### Bureau Burgdorf

8. Juni 1965. Staniol-, Blei- und Aluminiumwalzwerke usw.

Nyffeler, Corti A.G., in Kirchberg, Staniol-, Blei- und Aluminiumwalzwerke mit Flaschenkapselfabrikation (SHAB. Nr. 62 vom 16. März 1965, Seite 818). Hans Nyffeler, Vizepräsident, ist infolge Rücktrittes und Paul Wahlen infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Hans Nyffeler ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Hans Möhr, von Maiefeld, in Küsnacht (Zürich), und Margaretha Nyffeler-Kohler, von Huttwil, in Kirchberg; sie führen die Unterschrift nicht.

##### Bureau de Courtelary

2. juin 1965. Machines, etc.

Schäublin S.A., Succursale de Tramelan, à Tramelan, fabrication, achat et vente de machines et d'appareils de précision en tout genre (FOSC. du 6 février 1963, N° 30, page 370), société anonyme avec siège principal à Bévillard. Le conseil d'administration est composé de: Frédéric Schäublin (jusqu'ici vice-président), président; René Schäublin (jusqu'ici secrétaire), vice-président; Pierre Villeneuve (déjà inscrit), actuellement secrétaire; Max Schäublin (jusqu'ici président). Gérald Schäublin, de Waldenburg, à Malleray, jusqu'à présent fondé de procuration, est nommé directeur qui signe actuellement aussi bien pour l'établissement principal que pour toutes les succursales. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs, du directeur et des fondés de procuration.

##### Bureau Fraubrunnen

19. Mai 1965. Mechanische Werkstätte.

Fr. & W. Steiner, in Utzenstorf, Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1956, Seite 454). Die Gesellschaft ist seit dem 27. November 1964 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Werner Steiner als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Utzenstorf, übernommen.

19. Mai 1965. Autos usw.

W. Steiner, in Utzenstorf. Inhaber der Firma ist Werner Steiner, von und in Utzenstorf. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Fr. & W. Steiner», in Utzenstorf, übernommen. Betrieb einer Auto-reparaturwerkstätte, Handel mit Autos und Fahrzeugen aller Art. Eystrasse 6.

8. Juni 1965. Spezereien, Eisen.

M. Scheidegger-Leu, in Jegenstorf, Spezereien und Eisenhandel (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1954, Seite 594). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

8. Juni 1965. Schuhe.

Jakob Hulliger, in Jegenstorf, Schuhhandel und Reparaturen (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1929, Seite 944). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

##### Bureau Interlaken

3. Juni 1965.

Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern, Niederlassung Interlaken, in Interlaken (SHAB. Nr. 144 vom 25. Juni 1964, Seite 1966), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschriften von Ernst Schneeberger, Vizepräsident der Verwaltung, und Arnold Buser, Mitglied des Verwaltungsausschusses, sind erloschen. Es sind ernannt worden: Alfred Fankhauser, der Mitglied des Verwaltungsausschusses bleibt, zum Vizepräsidenten der Verwaltung; Walter Schärer, der Mitglied des Verwaltungsausschusses bleibt, zum stellvertretenden Direktor (bisher Vizepräsident); Otto Hirter, Verbandssekretär, dessen Prokura erloschen ist, zum Vizedirektor und Mitglied des Verwaltungsausschusses, sowie Hanspeter Büttiker, von Kernenried, in Zollikofen; Ernst Frutig, von Meikirch, in Orschwaben, Gemeinde Meikirch, und Max Tschannen, von Wohlen bei Bern, in Zollikofen, zu Prokuristen. Sie zeichnen alle kollektiv zu zweien.

**Bureau Langnau (Bezirk Signau)**

4. Juni 1965. Heizungs- und Lüftungsanlagen.  
**Urs Roth & Co.**, Zweigniederlassung in Langnau im Emmental, Installation von Heizungs- und Lüftungsanlagen (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1959, Seite 743), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Diese Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB. Nr. 95 vom 26. April 1965, Seite 1293) von Amtes wegen gestrichen.

4. Juni 1965. Heizungs- und Lüftungsanlagen.  
**Urs Roth & Co. AG.**, Zweigniederlassung in Langnau im Emmental. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Urs Roth & Co. AG.», mit Sitz in Bern, welche die Installation von Heizungs- und Lüftungsanlagen bezweckt und am 13. April 1965 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB. Nr. 95 vom 26. April 1965, Seite 1293), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 30. April 1965 in Langnau im Emmental eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen: mit Einzelunterschrift Urs Roth, von Bern, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Präsident des Verwaltungsrates; mit Kollektivunterschrift zu zweien Heinz Wartmann, von Bauma, in Langnau im Emmental, Geschäftsführer und Mitglied des Verwaltungsrates, und Hans Buri, von Ringenberg, in Muri bei Bern, Prokurist. Geschäftsdomizil: Asylstrasse 30.

**Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)**

2. Juni 1965. Insektenbekämpfungsmittel usw.  
**Jos. Steinhilber**, in Wasserwendi, Gemeinde Hasliberg, Fabrikation und Vertrieb von Insektenbekämpfungsmitteln der Marke «Josco» und Desinfektionsanstalt, Fabrikation chemisch-technischer Produkte (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1943, Seite 1930). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

**Bureau Nidau**

1. Juni 1965. Bäckerei, Spezereien.  
**Friedrich Sutter**, in Jens. Inhaber der Firma ist Friedrich Sutter-Thüler, von Rapperswil (Bern), in Jens. Bäckerei, Handel mit Spezereien. Dorfplatz.

1. Juni 1965. Fussleisten, Parkettarbeiten usw.  
**Kurt Calderari**, bisher in Biel (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1956, Seite 364). Die Firma hat ihren Sitz nach Orpund verlegt. Inhaber ist Kurt Calderari, von Arvigo (Graubünden), nun in Orpund. Lieferung und Anschlag von Fussleisten jeder Holzart, Ausführung von Parkettarbeiten und Zimmerbodenbelägen jeder Art. Schulhausstrasse.

4. Juni 1965. Technische Artikel.  
**Acta**, Frau Choux, in Nidau, Vertretungen, Import und Export von technischen und anderen Artikeln (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1963, Seite 170). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biel (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1965, Seite 1723) im Handelsregister von Nidau von Amtes wegen gelöscht.

**Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

8. Juni 1965. Confiserie, Tea-Room.  
**Hans Schmutz**, in Worb. Inhaber der Firma ist Hans Schmutz, von und in Worb. Confiserie, Tea-Room. Hauptstrasse 20.

**Bureau Thun**

8. Juni 1965.  
**Milchgenossenschaft Schwanden b/Sigriswil**, in Schwanden, Gemeinde Sigriswil (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1963, Seite 3371). Präsident Ernst Boss, Sekretär Walter Graber und Kassier Jakob Tschanz sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Ernst Tschanz, von Linden bei Oberdiessbach, als Präsident; Hans Häfliger, von Signau, als Sekretär, und Gottfried Boss-Zenger, von Sigriswil, als Kassier; alle in Schwanden bei Sigriswil. Sie zeichnen zu zweien.

**Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)**

3. Juni 1965.  
**Bawaq, Belagsaufbereitungsanlage Wimmis AG**, in Wimmis. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Mai 1965 und Statuten vom gleichen Tag besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb von Aufbereitungsanlagen für bituminöses Mischgut sowie den Verkauf von bituminösem Mischgut für den Strassenbau. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll liberiert sind. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus drei oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Hadorn, von Erlenbach i. S., in Spiez, Präsident; Ernst von Kaenel, von Aeschi bei Spiez, in Wimmis, Vizepräsident; Martin Josi, von Adolboden, in Wimmis, Sekretär. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder zusammen mit Hannes Walz, von Brienz, in Rüfenacht, Gemeinde Worb (Bern). Geschäftslokal: Dorfstrasse, Wimmis (beim Sekretär des Verwaltungsrates).

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

8. Juni 1965. Signaltechnische Geräte usw.  
**Asega A.G. (Asega S.A.) (Asega Ltd.)**, in Meggen, elektrotechnische und elektronische Geräte für Signaltechnik usw. (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1963, Seite 3394). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. April 1965 wurde die Vollenzahlung des Aktienkapitals von Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000 konstatiert. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

8. Juni 1965.  
**Gerhard Billing, Bodenbeläge**, in Reiden. Inhaber dieser Firma ist Gerhard Billing, von Laufen-Uhwiesen, in Reiden. Bodenbeläge.

8. Juni 1965.  
**Brauererverband Innerschweiz**, in Luzern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1962, Seite 3283). Die Unterschrift des aus dem Vorstande ausgeschiedenen Julius Wyss sen. ist erloschen. Neuer Präsident ist Christian Buck, von und in Baar (neu). Vizepräsident ist Dr. Jörg Bucher, der Sekretär bleibt. Mitglied ist Jules Wyss, von und in Hochdorf (neu). Die Genannten führen Einzelunterschrift.

8. Juni 1965.  
**Ad. Bühler, Maurergeschäft**, in Reiden. Inhaber dieser Firma ist Adolf Bühler, von und in Reiden. Maurergeschäft.

8. Juni 1965. Bohrungen usw.  
**Dicht A.G.**, Filiale in Luzern, Bohrungen usw. (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1963, Seite 295), mit Hauptsitz in St. Gallen. Franz Andres, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Er zeichnet wie bisher mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Max Schweizer, von Kappel (St. Gallen), in St. Gallen, führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Ge-

samtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Peter Viehweg, von Köniz, in Worb.

8. Juni 1965.  
**Elektroschau**, in Luzern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1965, Seite 38). Das Vorstandsmitglied Walter Schmidt, von Schwyz, in Kriens; wurde als Kassier gewählt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Geschäftsleiter mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Kurt Kron, von Basel, in Luzern. Neue Adresse: Grimschweg 5.

8. Juni 1965. Kolonial-, Sport- und Spielwaren usw.  
**Franz Enzmann**, in Entlebuch, Kolonialwaren, Sportartikel, Wollwaren, Mercerie und Spielwaren (SHAB. Nr. 18 vom 27. Februar 1933, Seite 470). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

8. Juni 1965.  
**Meyer, Walder & Co.**, Elementbau, in Reiden (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1958, Seite 1744). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

8. Juni 1965. Wand- und Bodenbeläge.  
**Vinz Meyer**, in Reiden. Inhaber dieser Firma ist Vinzenz Meyer-Winterberg, von Pfaffnau, in Reiden. Wand- und Bodenbeläge. Brühlstrasse.

**Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso**

8. Juni 1965. Organische Werkstoffe usw.  
**Interporoston A.-G.**, in Hergiswil, Verwertung von immateriellen Rechten jeder Art auf dem Gebiet der organischen und anorganischen Werkstoffe, Verwaltung von Vermögenswerten (SHAB. Nr. 287 vom 9. Dezember 1964, Seite 3692). Dr. Hans Kaiser ist als Mitglied des Verwaltungsrates und als Direktor zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

**Glarus - Glaris - Glarona**

8. Juni 1965.  
**Cotor A.G. für industrielle Beteiligungen**, in Glarus, Kauf, Verkauf und Verwaltung beweglicher Vermögenswerte usw. (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1953, Seite 583). Harry G. Rudick ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Juni 1965.  
**Transpharm AG.**, für pharmazeutische und chemische Beteiligungen, in Glarus, Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen der chemischen, pharmazeutischen, kosmetischen und photographischen Branchen usw. (SHAB. Nr. 44 vom 23. Februar 1960, Seite 627). Walter Eberhard, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Hans Haas, von Wetzikon (Zürich), in Urdorf (Zürich). Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Karl Lutz, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident; er zeichnet nach wie vor zu zweien.

8. Juni 1965. Beteiligungen usw.  
**Danco S.A.**, in Glarus, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1963, Seite 3587). Dr. Conrad Meyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Willy Müller, von Boswil (Aargau), in Künnacht (Zürich).

8. Juni 1965.  
**Roto-Baubeschlag Holding AG**, Glarus, in Glarus, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen, besonders einem solchen der Baubeschlag- und Bauzubehörbranche usw. (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1960, Seite 1027). Dr. Conrad Meyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Willy Müller, von Boswil (Aargau), in Künnacht (Zürich).

8. Juni 1965. Immobilien usw.  
**Tacato AG**, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. Juni 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: An- und Verkauf von Liegenschaften; Ueberbauung von Grundstücken; Vermietung von Liegenschaften; Verwaltung und Unterhalt von Gebäuden, sowie die Finanzierung von Immobilien-Geschäften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 60 000 und ist eingeteilt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Christoph Dicken von Oetinger, von Lugano, in Zollikerberg. Rechtsdomizil: bei Dietrich Stauffacher, Treuhandbureau, Spielhof 1.

8. Juni 1965. Beteiligungen usw.  
**Hima AG.**, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. Juni 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Unternehmen aller Art; Verwaltung von Wertschriften, Immobilien und andern Vermögenswerten sowie Erwerb und Veräusserung von solchen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Christoph Dicken von Oetinger, von Lugano, in Zollikerberg. Rechtsdomizil: bei Dietrich Stauffacher, Treuhandbureau, Spielhof 1.

8. Juni 1965. Beteiligungen usw.  
**Elda AG.**, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. Juni 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Unternehmen aller Art; Verwaltung von Wertschriften, Immobilien und andern Vermögenswerten sowie deren Erstellung, Erwerb und Veräusserung. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche mit 60 Prozent, total also mit Fr. 30 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Wilhelm Schubiger,

von und in Zürich. Rechtsdomizil: bei Dietrich Stauffacher, Treuhandbureau, Spielhof 1.

9. Juni 1965. Kolonialwaren.

Frau S. Betschart-Müller, in Mitlödi, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1961, Seite 676). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

9. Juni 1965. Finanzielle Operationen usw.

Beguba A.G., in Glarus, Ausführung von finanziellen Operationen einschliesslich von Immobiliengeschäften usw. (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1962, Seite 2168). Meinrad Gisiger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Hans Wolfgang Frick, von und in Zürich.

9. Juni 1965. Finanzielle Operationen usw.

Osipa A.G., in Glarus, Ausführung von finanziellen Operationen einschliesslich von Immobiliengeschäften usw. (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1962, Seite 1472). Meinrad Gisiger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. Juni 1965.

Hans Staub, Schreinerei, in Leuggelbach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Staub, von Bilten, in Leuggelbach. Schreinerei.

### Zug - Zoug - Zugo

Berichtigung.

Latiya AG, in Zug (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1965, Seite 1766). Richtiger Wortlaut der Firma.

Berichtigung.

Equipment S.A., in Zug (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1965, Seite 1831). Richtiger Wortlaut der Firma.

4. Juni 1965. Beteiligungen usw.

Trahan AG. (Trahan S.A.) (Trahan Ltd), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 2. Juni 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Kapitalgesellschaften, vor allem Handels-, Transport- und Fabrikationsunternehmen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Heinrich Freymuth, von Wellhausen (Thurgau), in Thalwil, Präsident, und Dr. Oscar Menz, von Halden (Thurgau), in Zug. Domizil: Bahnhofstrasse 5 (bei Dr. Oscar Menz).

4. Juni 1965. Waren aller Art usw.

Waltrade AG., in Zug, Tätigkeit in- und ausländischer Kompensationsgeschäfte sowie Transitsgeschäfte usw. (SHAB. Nr. 214 vom 15. September 1964, Seite 2782). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Juni 1965 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 110 000 erhöht durch Ausgabe von 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Franken 110 000 und ist eingeteilt in 110 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

8. Juni 1965.

Eduard Heberlein Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. April 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen aller Art an in- und ausländischen Unternehmungen sowie Uebernahme von Vermögensverwaltungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Bekanntmachungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch angegebenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus drei oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Hermann Heberlein, von Wattwil, in Brenganzona, Präsident; Jürg Heberlein, von und in Wattwil, und Alfred Reinhart, von Winterthur, in Ossingen (Zürich). Domizil: Hämibühl 8 (bei der Interhold AG, Filiale Zug).

8. Juni 1965. Chemische und pharmazeutische Produkte usw.

Syntax Pharm A.G., in Zug, Erwerb und Verwertung von Patenten, Marken und Verfahren usw. (SHAB. Nr. 163 vom 17. Juli 1964, Seite 2207). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. April 1965 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck der Gesellschaft wurde wie folgt geändert: Herstellung und Vertrieb chemischer und pharmazeutischer Produkte; Erwerb, Auswertung und Verkauf von immateriellen Güterrechten aller Art, namentlich Erwerb und Vergebung von Lizenzen sowie Durchführung aller damit zusammenhängender Transaktionen.

8. Juni 1965. Maschinen usw.

Korda Leasing Second A.G., Zug, in Zug, Finanzierung, Kauf und Vermietung von Maschinen, Anlagen, Werkzeugen und dergleichen usw. (SHAB. Nr. 16 vom 23. Januar 1964, Seite 220). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Mai 1965 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

8. Juni 1965. Papierverarbeitungsmaschinen.

Pamag-AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. Juni 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Patentauswertung für Papierverarbeitungsmaschinen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die damit zusammenhängen, einschliesslich Verwaltung, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften und Grundstücken. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Karl Ried, von Schaffhausen, in Unterägeri. Domizil: Neugasse 29 (bei Buchhaltungs & Revisions-AG).

9. Juni 1965.

Invest- und Verwaltungs GmbH., bisher in Zug, Beteiligung an industriellen, gewerblichen und kaufmännischen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1965, Seite 415). Gemäss öffentlicher Urkunde über

die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 26. Mai 1965 wurde der Sitz nach Walchwil verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. «Fenor SA», Zug, und Dr. Erwin Keusch sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen werden von den neuen Gesellschaftern wie folgt übernommen: Leonie Niederer, von Lutzenberg (Appenzel A.-Rh.), in Zürich, übernimmt die Stammeinlage der «Fenor SA» von Fr. 499 000, und Helmy Ranft, von und in Zürich, die Stammeinlage des Dr. Erwin Keusch von Fr. 1000. Dr. Erwin Keusch ist ebenfalls als Geschäftsführer zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neue Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift wurde Leonie Niederer (Gesellschafterin), gewählt.

9. Juni 1965.

Olive Holding GmbH, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 302 vom 28. Dezember 1962, Seite 3725). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 4. Juni 1965 wurde das Gesellschaftskapital von Fr. 800 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Heraufsetzung der Stammeinlage von Martin Adolff von Fr. 790 000 auf Franken 1 900 000 und der Stammeinlage von Dr. Walter Stör von Fr. 10 000 auf Fr. 100 000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. Juni 1965 übernimmt die Gesellschaft von Martin Adolff verschiedene Beteiligungen an andern Gesellschaften zum Preise von Fr. 1 114 230, wovon Fr. 1 110 000 auf dessen Stammeinlage angerechnet werden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Gesellschaftskapital beträgt nun Fr. 2 000 000 und zerfällt in folgende 2 Stammeinlagen: Fr. 1 900 000, lautend auf Martin Adolff, und Fr. 100 000, lautend auf Dr. Walter Stör.

10. Juni 1965. Teppiche usw.

Carpet-Rug A.G., in Zug, Handel mit Teppichen, Uebernahme von Vertretungen usw. (SHAB. Nr. 99 vom 1. Mai 1964, Seite 1375). Dr. Jakob Knüsel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde Dr. Andreas M. Rickenbach, von Zollikon und Zeglingen, in Zollikon, ernannt. Neues Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. Antonio Planzer).

10. Juni 1965.

A.-G. für Anlagen in Canada, in Zug, Organisation und Verwaltung der kollektiven Kapitalanlagen in überseeischen, insbesondere kanadischen Werten usw. (SHAB. Nr. 10 vom 16. Januar 1964, Seite 130). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. März 1965 wurde der Sitz nach Vaduz (Liechtenstein) verlegt, wo die Gesellschaft am 29. März 1965 im Oeffentlichkeitsregister eingetragen wurde. Infolgedessen wird die Firma im Handelsregister des Kantons Zug gelöscht. Die Gläubiger sind befriedigt worden.

11. Juni 1965. Kunststoffe, Chemikalien usw.

ICC Handel (Fernost) AG., in Zug, Handel mit Kunststoffen, Rohmaterialien und Chemikalien usw. (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1963, Seite 3508). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juni 1965 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: ICC Handels A.G. (ICC Trading Limited). Ernst W. Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt: Dr. Paul Stadlin, von und in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Martin Furrer, von Schongau (Luzern), in Zug. Neues Domizil: Alpenstrasse 4 (eigene Büros).

11. Juni 1965.

Cado Patents and Brands S.A., in Baar, Erwerb, Veräusserung und Verwertung durch Lizenzerteilung von Patenten usw. (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1965, Seite 39). Olivier Paschoud und Pierre J. Roux sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident Camillo Andina, von Croglia (Tessin), in Baar, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Juni 1965. Reinigungsmaschinen usw.

Dr. Werner Windhaus G.m.b.H., in Zug, Kauf und Verkauf von Reinigungsmaschinen aller Art usw. (SHAB. Nr. 174 vom 30. Juli 1964, Seite 2342). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 4. Juni 1965 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Dr. Werner Windhaus G.m.b.H. in Liq. durch den Liquidator Martin Furrer (bisher Geschäftsführer) durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Die Unterschrift des Geschäftsführers Dr. Werner Windhaus ist erloschen.

11. Juni 1965. Maschinen, technische Apparate.

Colonnag A.G., in Zug, Import, Export und Transithandel von Maschinen und technischen Apparaten aller Art (SHAB. Nr. 252 vom 29. Oktober 1964, Seite 3251). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juni 1965 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Colonnag A.G. in Liq. durch den Liquidator Martin Furrer (bisher Verwaltungsrat), durchgeführt. Die Unterschrift des Verwaltungsratspräsidenten Dr. Erwin Keusch ist erloschen. Der Liquidator führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Alpenstrasse 4 (bei Treuhänd AG Zug).

11. Juni 1965. Waren aller Art usw.

Nordic A.G., in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1961, Seite 2687). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 28 (eigene Büros).

11. Juni 1965. Vermögensverwaltung usw.

Luminckiana GmbH, in Zug, Vermögensverwaltung und Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1965, Seite 39). Dr. Kurt Thalberg ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 wird von der Gesellschafterin Lucia Muenemann geb. Minck übernommen. Deren Stammeinlage erhöht sich somit auf Fr. 50 000. Das Stammkapital von Fr. 50 000 besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 21. Mai 1965 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

11. Juni 1965. Waren aller Art usw.

Janwic A.G., in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1965, Seite 695). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 28 (eigene Büros).

### Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

20. Mai 1965.

Wohngenossenschaft Stückgarten, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Mai 1965 eine Genossenschaft. Zweck: Förderung der sozialen Wohlfahrt der Genossenschafter durch Beschaffung gesunder und preiswerter Wohnungen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100

ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltung aus mindestens drei Mitgliedern gehören an: Jürgen Zimmermann, von und in Basel, Präsident; Hans Häring, von Arisdorf, in Pratteln, Vizepräsident; Werner Pfister, von Uetendorf, in Basel, Sekretär, und Max Riegger, von und in Basel, Kassier. Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien unter sich oder je mit dem Sekretär oder dem Kassier. Domizil: Paradieshofstrasse 40 (bei J. Zimmermann).

28. Mai 1965.

Apparatebau MOBA A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Mai 1965 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit sowie Herstellung und Herstellenlassen von Apparaten aller Art. Sie kann die Vertretung von Firmen der gleichen Branche übernehmen, Vermittlungsgeschäfte tätigen, sowie gewerbliche Rechte erwerben, verwerten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Jacob Hendrikus Mosterd, niederländischer Staatsangehöriger, in Barneveld (Niederlande), Präsident; Dr. Jacques Engeli, von Sulgen, in Basel, und Dr. René Fankhauser, von Basel, in Binningen. Alle führen Einzelunterschrift. Domizil: Aeschengraben 9 (bei der Allgemeinen Treuhand A.G.).

2. Juni 1965. Ueberbauung von Grundstücken usw.

Hito A.G., bisher in Zürich (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1963, Seite 3562). In der Generalversammlung vom 30. April 1965 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Basel verlegt. Zweck: Ueberbauung von Grundstücken, Verwaltung von Liegenschaften, Handel mit Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Branchen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. November 1963. Das Grundkapital beträgt Franken 230 000, eingeteilt in 230 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder, sofern dem Verwaltungsrat die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Aus dem Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern ist Werner Janzi ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Eduard A. Fleissig, von Basel, in Dietlikon, als Präsident; Fritz Ramseyer, von Arni bei Biglen, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, und Bernard Enocari, von und in Basel. Der Präsident zeichnet mit je einem der andern. Domizil: Spalentorweg 26.

4. Juni 1965. Eisen usw.

Hans Riesen, in Basel, Handel mit Eisen usw. (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1963, Seite 2353). Neues Domizil: St. Jakobs-Strasse 45.

4. Juni 1965. Regenbekleidung usw.

Regenpeifer A.G., in Basel, Verkauf von Regenbekleidung usw. (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1956, Seite 422). Aus dem Verwaltungsrat ist Alfred Bernays ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans Schweizer, als Präsident, Doris Schweizer, beide von Zürich, in Basel, mit Unterschrift zu zweien, und Fred Luss, von Stein (Aargau), in Rheinfelden, mit Einzelunterschrift. Neues Domizil: Falknerstrasse 3.

4. Juni 1965.

Pensionskasse der Basler Kantonalbank, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1963, Seite 2780). Aus der Verwaltung sind Karl Bachmann und Arthur Moser ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In die Verwaltung wurden gewählt: Willy Ruf und Ernst Erni, beide von und in Basel. Sie zeichnen je mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

8. Juni 1965. Weine usw.

Hans Bloch-Wenger, in Basel, Handel mit Weinen usw. (SHAB. Nr. 237 vom 9. Oktober 1956, Seite 2558). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

8. Juni 1965. Waren aller Art usw.

F.P. Simon & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1963, Seite 1657). Neues Domizil: Reichensteinerstrasse 16.

8. Juni 1965. Bürsten- und Pinselwaren.

Stalder & Weber, Inh. O. & A. Stierli, in Basel, Kollektivgesellschaft, Fabrikation von und Handel mit Bürsten- und Pinselwaren (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1963, Seite 3268). Neues Domizil: Amerbachstrasse 64.

8. Juni 1965.

Wohngenossenschaft am Rain, in Riehen (SHAB. Nr. 125 vom 2. Juni 1958, Seite 1495). Aus der Verwaltung ist der Vizepräsident Walter Isler ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt der Kassier André Obrrecht. Er zeichnet zu zweien mit dem Kassier. In die Verwaltung wurde gewählt: Heinrich Friess, von Basel, in Riehen. Er zeichnet als Kassier mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

8. Juni 1965.

SPIRAL Werkzeuge und Maschinen A.G., in Basel (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1962, Seite 2448). In den Verwaltungsrat wurde als Delegierter gewählt der Direktor Hans Christen, nun in Basel. Der bisherige Delegierte des Verwaltungsrates Max Christen wurde zum Vizepräsidenten gewählt. Beide führen weiterhin Einzelunterschrift, Hans Christen auch als Direktor.

8. Juni 1965.

Wohngenossenschaft Gellertstrasse, in Basel (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1962, Seite 3748). Aus der Verwaltung sind der Präsident Mathis Oswald und der Vizepräsident André Obrecht ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Sekretär Ernst Weber. Neu wurde in die Verwaltung als Vizepräsident gewählt: Erik Bruun, von und in Basel. Zum Sekretär wurde gewählt das Mitglied der Verwaltung Ernst Niethammer, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Hardrain 17 (bei Ernst Weber).

8. Juni 1965. Restaurant.

I. Fischler, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1958, Seite 2804). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

8. Juni 1965. Liegenschaften usw.

Zum neuen Barfüsser A.G., in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1963, Seite 1573). In der Generalversammlung

vom 28. Mai 1965 wurden die Statuten geändert. Die Einberufung der Generalversammlung kann durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind.

8. Juni 1965.

Pfister-Papier A.G., Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1961, Seite 2212), mit Hauptsitz in Zürich. Die Firma ist infolge Auflösung der Zweigniederlassung erloschen.

8. Juni 1965. Milch, Käse, Butter usw.

Gebr. Dick A.G., in Basel, Handel mit Milch, Käse, Butter usw. (SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1954, Seite 980). Neues Domizil: Friedensgasse 18.

8. Juni 1965.

Immobilien-Gesellschaft Hastrag, in Basel (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1963, Seite 2046). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Frédéric Schöni ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Maurice Panchaud wohnt nun in Herrliberg und der Geschäftsführer Peter Schmid in Baar (Zug).

8. Juni 1965. Garage usw.

Keller A.G., in Basel, Betrieb einer Garage usw. (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1965, Seite 1639). In den Verwaltungsrat wurde gewählt die Direktorin Hedwig Keller. Zum Delegierten des Verwaltungsrates wurde gewählt das Mitglied Hans Keller-Werenfels. Beide führen weiterhin Einzelunterschrift, Hedwig Keller nicht mehr als Direktorin. Die Prokura des Fritz Rehorek ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Carl Stieger, von Oberriet, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

8. Juni 1965. Binnenschifffahrt usw.

Navi-Fer Basel G.m.b.H., in Basel, Betrieb von Binnenschiffen usw. (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1955, Seite 3299). Neues Domizil: Totentanz 11.

8. Juni 1965.

Stop-Taxi-A.G., in Basel (SHAB. Nr. 92 vom 22. April 1965, Seite 1247). Zum stellvertretenden Direktor wurde ernannt der Prokurist Arthur Thommen. Seine Prokura ist erloschen. Er zeichnet weiterhin mit dem Delegierten des Verwaltungsrates. Prokura wurde erteilt an René Nold, von Felsberg, und an Paul Kirchhofer, von Bronschhofen, beide in Basel. Sie zeichnen je mit dem Delegierten des Verwaltungsrates.

8. Juni 1965. Immobilien usw.

Thela A.G., in Riehen, Erwerb von Immobilien usw. (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1963, Seite 244). Aus dem Verwaltungsrat ist Willi Gschwind infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Alma Gschwind-Zartmann, von Therwil, in Oberwil (Basel-Landschaft). Sie zeichnet zu zweien.

8. Juni 1965. Beleuchtungskörper usw.

Unilamp A.G., in Basel, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Beleuchtungskörpern usw. (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1963, Seite 2015). Aus dem Verwaltungsrat ist Elisabeth Guldenfels ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dietrich Gloor, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

8. Juni 1965. Internationale Transporte usw.

Jacky, Maeder & Co., Inh. Maeder & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, internationale Transporte usw. (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1965, Seite 281). Die Prokura des Fritz Studer ist erloschen. Prokura ist erteilt worden an Hansruedi Baumgartner, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien für den Hauptsitz. Der Prokurist Thomas Brunner wohnt nun in Reinach (Basel-Landschaft).

8. Juni 1965.

Hotel-Bau- und Betriebs-G.m.b.H., in Basel (SHAB. Nr. 232 vom 6. Oktober 1964, Seite 2988). In der Gesellschafterversammlung vom 8. Juni 1965 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

8. Juni 1965. Bankgeschäft usw.

The American Express Company, Incorporated, Hartford & New York, Filiale Basel, in Basel, Bankgeschäft usw. (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1965, Seite 390), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. Einzelunterschrift ist erteilt worden an die Senior-Vizepräsidenten Hasbrouck B. Miller, in Morristown (New Jersey, USA), und George T. Pfifer, in Summit (New Jersey, USA), beide Bürger der USA.

8. Juni 1965. Reederei usw.

Navi-Fer A.G., in Basel, Betrieb einer Reederei usw. (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1962, Seite 396). Neues Domizil: Totentanz 11.

9. Juni 1965.

Maschinenfabrik Burckhardt A.G. (Société Anonyme des Ateliers de Construction Burckhardt) (Società Anonima Burckhardt Stabilimenti per Costruzioni Meccaniche), in Basel (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1965, Seite 608). Zum Vizedirektor wurde ernannt: Heinz Oppenheimer, von Diepflingen, in Allschwil. Er zeichnet zu zweien.

9. Juni 1965. Waren aller Art usw.

SIC A.G., in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1963, Seite 1873). Aus dem Verwaltungsrat ist Elisabeth Guldenfels ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dietrich Gloor, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien. Der Präsident des Verwaltungsrates, Stig Harlegard, führt nun auch als Direktor Einzelunterschrift. Prokura wurde erteilt an Gordon Grauers, schwedischer Staatsangehöriger, in Reinach (Basel-Landschaft), und an Johann gen. Hans Zuber, von Matzendorf, in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

9. Juni 1965.

Beton-Bau A.G. (Construction en Béton S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 5 vom 10. Januar 1964, Seite 57). Zu Direktoren wurden ernannt die Vizepräsidenten Dr. Peter Bally und Amabile Broggi. Sie zeichnen weiterhin zu zweien für das Gesamtunternehmen.

9. Juni 1965. Elektrotechnische Erzeugnisse usw.

Emil Haefely & Cie. A.G., in Basel, Fabrikation elektrotechnischer Erzeugnisse usw. (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1965, Seite 281). Aus dem Verwaltungsrat ist Mathilde Haefely-Meyer ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen.

10. Juni 1965. Buchdruckerei.

A. Schudel & Co., in Riehen, Kollektivgesellschaft, Buchdruckerei usw. (SHAB. Nr. 295 vom 15. Dezember 1944, Seite 2757). Neues Domizil: Baselstrasse 5.

10. Juni 1965. Buchhaltungen usw.  
**Klimatiseur A.G. Basel** (Climatiseur S.A. Bâle), in Basel (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1962, Seite 2579). In der Generalversammlung vom 1. Juni 1965 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Buchhaltungsdienst A.G., Basel. Zweck ist nun die Führung von Buchhaltungen und statistischen Arbeiten sowie die Beteiligung an ähnlichen Gesellschaften. Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Henri Tranzer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues Domizil: Steinenvorstadt 53.

10. Juni 1965.  
**Oel- und Fettwarenfabrik, vormals Rudolf Strübin, Aktiengesellschaft, in Basel** (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1961, Seite 1940). Neues Domizil: Neuweilerstrasse 18.

10. Juni 1965.  
**Wohngenossenschaft Woba-Basel, in Basel** (SHAB. Nr. 285 vom 6. Dezember 1954, Seite 3104). Aus der Verwaltung ist der Präsident Ernst Mutz-Schaub infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt das Mitglied Theodor Stohler. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Neu wurde als Sekretär in die Verwaltung gewählt: Johann gen. Hans Gfeller-Matter, von Röhrenbach i. E., in Basel. Er zeichnet zu zweien. Neues Domizil: Breisacherstrasse 30 (bei Stohler).

10. Juni 1965. Taxibetrieb.  
**Serge Reverdin, in Basel.** Inhaber dieser Einzelfirma ist Serge Reverdin, von Genf, in Basel. Taxibetrieb. Rennweg 42.

10. Juni 1965. Brennstoff aus Metaldehyd.  
**Meta S.A., in Basel,** Verkauf und Verwertung eines festen Brennstoffes aus Metaldehyd usw. (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1964, Seite 2100). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. h. c. Ernst Schenker infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt das Mitglied Henri Droz. Er zeichnet zu zweien.

10. Juni 1965. Gemeinsamer Wareneinkauf.  
**Egeba, in Basel, Genossenschaft, gemeinsamer Wareneinkauf usw.** (SHAB. Nr. 168 vom 23. Juli 1959, Seite 2087). In den Generalversammlungen vom 20. März 1960 und 4. April 1965 wurden die Statuten geändert. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 250.

10. Juni 1965. Teppiche, Oelgemälde.  
**Kilchör & Spiess, in Basel.** Othmar Kilchör-Matt, von Freiburg und Liebistorf, und René Spiess-Ortmayr, von Neuhausen am Rheinfall, beide in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit der Eintragung ins Handelsregister beginnt. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Handel mit Teppichen und Oelgemälden. Riehenstrasse Nr. 238 (bei Spiess).

10. Juni 1965. Liegenschaften.  
**Odilia A.G., in Basel, Liegenschaften** (SHAB. Nr. 245 vom 21. Oktober 1959, Seite 2884). Aus dem Verwaltungsrat ist Hans Ackermann ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

10. Juni 1965. Radio- und Fernseh-Apparate-Reparaturen.  
**RTS Hp. Lindner, in Basel.** Inhaber dieser Einzelfirma ist Hanspeter Lindner, von Basel, in Bottmingen. Reparaturservice für Radio- und Fernseh-Apparate. Thannerstrasse 17.

10. Juni 1965.  
**Steffes & Co. Internationale Spedition, Viersen, Filiale Riehen, in Riehen** (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1963, Seite 2500), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Viersen (Deutschland). Die Prokura des Heinrich-Gerhard Egberdt ist erloschen.

10. Juni 1965.  
**Banque Jenni et Cie. S.A., in Basel** (SHAB. Nr. 142 vom 23. Juni 1964, Seite 1942). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Hubert Taymans ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Dr. Walter Hermann, von und in Basel, sowie der Direktor Armand de Laguiche, nun in Bottmingen. Sie zeichnen zu zweien, Armand de Laguiche weiterhin auch als Direktor.

10. Juni 1965.  
**Fibag Immobilien-Aktiengesellschaft, bisher in Zürich** (SHAB. Nr. 204 vom 3. September 1964, Seite 2665). In der Generalversammlung vom 30. April 1965 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Basel verlegt. Zweck: Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. September 1962. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch an die letztbekannte Adresse, oder durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Aus dem Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern ist Werner Janzi ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Josef Hübscher, von und in Luzern, als Präsident; Harry M. Koch, von Steckborn, in Luzern, und Bernard Enocari, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien, die beiden Letztgenannten je mit dem Präsidenten. Domizil: Spalenterweg 26.

10. Juni 1965.  
**Kühlwaren A.G., in Basel** (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1963, Seite 155). In der Generalversammlung vom 24. Mai 1965 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 65 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 115 000, eingeteilt in 115 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert.

#### Waadt - Vaud - Vaud Bureau d'Orbe

3 juin 1965. Immeubles.  
**S.I. Plaine-Horizon A, à Chavornay.** Suivant acte authentique du 25 mai 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente de tous immeubles bâtis ou non. Elle pourra faire également toutes opérations commerciales et financières, mobilières et immobilières en rapport avec son but. Suivant contrat du 25 mai 1965, la société acquerra de René Pierrehumbert un immeuble de 10 203 m<sup>2</sup> pour le prix de fr. 215 000, et de Lina Carel un immeuble de 2473 m<sup>2</sup> pour le prix de fr. 51 915, immeubles sis à Chavornay, lieu dit «En Mollenchire», cela en propriété commune avec les sociétés anonymes «S.I. Plaine-Horizon B», «S.I. Plaine-Horizon C», «S.I. Plaine-Horizon D» et «S.I. Plaine-Horizon E», dont le siège est à Chavornay. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions, au porteur, de fr. 500 chacune, entièrement libérées par compensation partielle de créances émanant d'avances effectuées par les trois fondateurs. Les publications sont faites dans

la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations aux assemblées générales ont lieu par avis inséré dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. A été désigné en qualité d'administrateur, avec signature individuelle: René-Auguste Guignard, de Vaulion, à Lausanne. Bureaux: dans les locaux de la Régie Immobilière Lausanne S.A., rue du Lion d'Or 6, à Lausanne. Siège légal: chez Louis Carrel, agriculteur, Chavornay-Gare.

3 juin 1965. Immeubles.

**S.I. Plaine-Horizon B, à Chavornay.** Suivant acte authentique du 25 mai 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente de tous immeubles bâtis ou non. Elle pourra faire également toutes opérations commerciales et financières, mobilières et immobilières en rapport avec son but. Par contrat du 25 mai 1965, la société acquerra de René Pierrehumbert un immeuble de 10 203 m<sup>2</sup> pour le prix de fr. 215 000, et de Lina Carel un immeuble de 2473 m<sup>2</sup> pour le prix de fr. 51 915, immeubles sis à Chavornay, lieu dit «En Mollenchire», cela en propriété commune avec les sociétés anonymes «S.I. Plaine-Horizon A», «S.I. Plaine-Horizon C», «S.I. Plaine-Horizon D» et «S.I. Plaine-Horizon E», dont le siège est à Chavornay. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions, au porteur, de fr. 500 chacune, entièrement libérées par compensation partielle de créances émanant d'avances effectuées par les trois fondateurs. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations aux assemblées générales ont lieu par avis inséré dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. A été désigné en qualité d'administrateur, avec signature individuelle: René-Auguste Guignard, de Vaulion, à Lausanne. Bureaux: dans les locaux de la Régie Immobilière Lausanne S.A., rue du Lion d'Or 6, à Lausanne. Siège légal: chez Louis Carrel, agriculteur, à Chavornay-Gare.

3 juin 1965. Immeubles.

**S.I. Plaine-Horizon C, à Chavornay.** Suivant acte authentique du 25 mai 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente de tous immeubles bâtis ou non. Elle pourra faire également toutes opérations commerciales et financières, mobilières et immobilières en rapport avec son but. Par contrat du 25 mai 1965, la société acquerra de René Pierrehumbert un immeuble de 10 203 m<sup>2</sup> pour le prix de fr. 215 000, et de Lina Carel un immeuble de 2473 m<sup>2</sup> pour le prix de fr. 51 915, immeubles sis à Chavornay, lieu dit «En Mollenchire», cela en propriété commune avec les sociétés anonymes «S.I. Plaine-Horizon A», «S.I. Plaine-Horizon B», «S.I. Plaine-Horizon D», et «S.I. Plaine-Horizon E», dont le siège est à Chavornay. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions, au porteur, de fr. 500 chacune, entièrement libérées par compensation partielle de créances émanant d'avances effectuées par les trois fondateurs. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations aux assemblées générales ont lieu par avis inséré dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. A été désigné en qualité d'administrateur, avec signature individuelle: René-Auguste Guignard, de Vaulion, à Lausanne. Bureaux: dans les locaux de la Régie Immobilière Lausanne S.A., rue du Lion d'Or 6, à Lausanne. Siège légal: chez Louis Carrel, agriculteur, à Chavornay-Gare.

3 juin 1965. Immeubles.

**S.I. Plaine-Horizon D, à Chavornay.** Suivant acte authentique du 25 mai 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente de tous immeubles bâtis ou non. Elle pourra faire également toutes opérations commerciales et financières, mobilières et immobilières en rapport avec son but. Suivant contrat du 25 mai 1965, la société acquerra de René Pierrehumbert un immeuble de 10 203 m<sup>2</sup> pour le prix de fr. 215 000, et de Lina Carel un immeuble de 2473 m<sup>2</sup> pour le prix de fr. 51 915, immeubles sis à Chavornay, lieu dit «En Mollenchire», cela en propriété commune avec les sociétés anonymes «S.I. Plaine-Horizon A», «S.I. Plaine-Horizon B», «S.I. Plaine-Horizon C», et «S.I. Plaine-Horizon E», dont le siège est à Chavornay. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions, au porteur, de fr. 500 chacune, entièrement libérées par compensation partielle de créances émanant d'avances effectuées par les trois fondateurs. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations aux assemblées générales ont lieu par avis inséré dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. A été désigné en qualité d'administrateur, avec signature individuelle: René-Auguste Guignard, de Vaulion, à Lausanne. Bureaux: dans les locaux de la Régie Immobilière Lausanne S.A., rue du Lion d'Or 6, à Lausanne. Siège légal: chez Louis Carrel, agriculteur, à Chavornay-Gare.

3 juin 1965. Immeubles.

**S.I. Plaine-Horizon E, à Chavornay.** Suivant acte authentique du 25 mai 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente de tous immeubles bâtis ou non. Elle pourra faire également toutes opérations commerciales et financières, mobilières et immobilières en rapport avec son but. Suivant contrat du 25 mai 1965, la société acquerra de René Pierrehumbert un immeuble de 10 203 m<sup>2</sup> pour le prix de fr. 215 000, et de Lina Carel un immeuble de 2473 m<sup>2</sup> pour le prix de fr. 51 915, immeubles sis à Chavornay, lieu dit «En Mollenchire», cela en propriété commune avec les sociétés anonymes «S.I. Plaine-Horizon A», «S.I. Plaine-Horizon B», «S.I. Plaine-Horizon C», et «S.I. Plaine-Horizon D», dont le siège est à Chavornay. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions, au porteur, de fr. 500 chacune, entièrement libérées par compensation partielle de créances émanant d'avances effectuées par les trois fondateurs. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations aux assemblées générales ont lieu par avis inséré dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. A été désigné en qualité d'administrateur, avec signature individuelle: René-Auguste Guignard, de Vaulion, à Lausanne. Bureaux: dans les locaux de la Régie Immobilière Lausanne S.A., rue du Lion d'Or 6, à Lausanne. Siège légal: chez Louis Carrel, agriculteur, à Chavornay-Gare.

#### Bureau de Rolle

3 juin 1965. Vins.

**Ernest Held, à Gilly, commerce de vins** (FOSC. du 14 novembre 1950, N° 267, page 2927). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

## Bureau de Vevey

4 juin 1965. Restaurant.

Pierre Bethaz, à Vevey, café-restaurant «La Voile au Vent» (FOSC. du 22 novembre 1963, page 3324). Le titulaire exploite maintenant le café-restaurant du «Raisin, Chez Pierre». Grande Place.

## Genf - Genève - Ginevra

4 juin 1965.

Comptoir de la Parfumerie SA, ancienne maison Tschanz, à Genève (FOSC. du 15 mai 1964, page 1527). Capital porté de fr. 2 000 000 à fr. 3 000 000 par l'émission de 500 actions de fr. 1000, nominatives, à droit de vote privilégié, et 50 actions de fr. 10 000, au porteur. Capital: fr. 3 000 000, entièrement versé, divisé en 2100 actions de fr. 1000, nominatives, à droit de vote privilégié, et 90 actions de fr. 10 000, au porteur. Statuts modifiés le 28 mai 1965.

4 juin 1965. Horlogerie, joaillerie, etc.

Charles Rohde, à Vandoeuvres, horlogerie, joaillerie, bijouterie (FOSC. du 26 mars 1954, page 785). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

4 juin 1965.

Société de la Laiterie de Sionnet & Corsinge, à Meinier, société coopérative (FOSC. du 26 janvier 1938, page 203). Statuts modifiés le 24 avril 1965 sur un point non soumis à l'inscription.

4 juin 1965. Participation.

Aspro-Nicholas SA, à Genève, participation financière à toutes entreprises commerciales (FOSC. du 6 février 1963, page 378). Jean-Eugène-Adrien Chaliel et Cecil-Miles Beddow ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. John-Warren Jamison, d'Australie, à Gerrard's Cross (Buckinghamshire, Grande-Bretagne), et Maurice-Alfred Nicholas, d'Australie, à Toorak (Etat de Victoria, Australie), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; ils exercent respectivement les fonctions de président et de vice-président.

4 juin 1965.

Banque Genevoise de Commerce et de Crédit, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 février 1965, page 380). Par jugement du 11 mai 1965, la Cour de Justice de Genève a accordé à la société un sursis d'un an, conformément à l'art. 29 LB, avec effet dès le 26 avril 1965, étant entendu que les effets du sursis sont régis par l'art. 297 et non l'art. 317 lit. g LPD.

4 juin 1965. Articles de tous genres, etc.

Codelis SA, à Genève, représentation d'articles de tous genres et toutes opérations financières (FOSC. du 5 mars 1965, page 697). Procuration individuelle a été conférée à David Mizrahi, d'Iran, à La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel).

4 juin 1965.

Encyclopaedia Britannica SA, à Carouge (FOSC. du 26 novembre 1963, page 3360). Kurt Swinton n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Napier, du Canada, à Thônex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 juin 1965.

Fiduciaire Générale SA, succursale à Genève (FOSC. du 16 mars 1965, page 822), succursale de la société «Allgemeine Treuhand AG», à Bâle. Hans Müller n'est plus administrateur délégué ni directeur; il reste inscrit comme président du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur et directeur Rudolf Probst (inscrit) a été nommé administrateur délégué; il continue à signer collectivement à deux. Otto Germann n'est plus directeur; il reste inscrit comme administrateur et continue à signer collectivement à deux. Hans Stutz, de Zurich, et Hans Welti, de et à Thalwil (Zurich), ont été nommés directeurs de la société avec signature collective à deux. Les pouvoirs de Hugo Aeberhardt et Ernst Eggenschwiler sont radiés.

4 juin 1965.

Société Immobilière Rue des Pavillons 4, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 février 1965, page 536). Gérard Chapuis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Opériol, de Collonge-Bellerive, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 4, rue Petitot, Agence Immobilière Maurice Opériol et ses fils.

4 juin 1965.

Société Immobilière Chemin de Pierre Grisé 1, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 novembre 1963, page 3246). Emile Magnin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Aimé Steulet, de et à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.

4 juin 1965. Transports, etc.

Sauvin, Schmidt SA, à Genève, entreprise de transports, etc. (FOSC. du 4 janvier 1965, page 10). La procuration de Louis Bernasconi est radiée.

4 juin 1965.

Fabrique des Montres Solvil et Titus SA, à Veyrier (FOSC. du 23 janvier 1964, page 225). L'administrateur Paul-René Vogel, jusqu'ici secrétaire, a été nommé vice-président; il continue à signer individuellement.

4 juin 1965.

Transports Taponnier SA, à Genève (FOSC. du 22 février 1965, page 573). Jacques Grimal, de France, à Annemasse (Haute-Savoie, France), est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 juin 1965.

Société anonyme de Participation Financière de la Fabrique de Chocolat et de Produits alimentaires de Villars, à Genève (FOSC. du 17 mai 1965, page 1557). Otto Kaiser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Oscar Nussbaumer (inscrit) a été nommé vice-président; il continue à signer collectivement avec le président.

8 juin 1965. Boulangerie-pâtisserie.

Mme D. Bruni, à Genève. Chef de la maison: Dolly Bruni née Imhof, de et à Genève, autorisée par son mari Romeo-Claudio Bruni. Boulangerie-pâtisserie, 18, avenue Weber.

8 juin 1965. Tabacs, journaux.

Nicole Pasquier, à Genève. Chef de la maison: Nicole Pasquier née Leclerc, du Pâquier (Fribourg), à Carouge, autorisée par son mari Bernard Pasquier. Débit de tabacs et vente de journaux, 23, rue du Grand-Bureau.

8 juin 1965. Gypserie, peinture, etc.

Comte & Cie, à Genève, entreprise de gypserie-peinture et maçonnerie, société en nom collectif (FOSC. du 17 janvier 1963, page 158). Nouvel objet: gypserie, peinture, pose de papiers peints, plinthes, chapes et sols en matière plastique, carrelages, faïences, mosaïques et étanchéité dans le domaine du bâtiment.

8 juin 1965. Montres.

Ageco SARL, à Genève, achat, vente et exportation de montres, etc. (FOSC. du 5 juin 1963, page 1647). Alkis Cleopas et Constantin Zannidakis ne sont plus associés. Louis-Ami Bailloil n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Nouveaux associés: André-Arnold Perret, de Saint-Sulpice (Neuchâtel), à La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), et Georges Ballis, de Grèce, à Genève, chacun pour une part de fr. 20 000. Statuts modifiés le 6 novembre 1964. Gérant: l'associé André-Arnold Perret, susnommé, avec signature individuelle.

8 juin 1965.

Banque d'Investissements Privés, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 mars 1965, page 998). Edouard Cornu, jusqu'ici directeur adjoint, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux.

8 juin 1965. Achat de bétail et de viandes, etc.

Bell SA, à Genève, achat de bétail et de viandes de tous genres, etc. (FOSC. du 13 mai 1963, page 1385), succursale de «Bell AG», à Bâle. Heini Küng, directeur (inscrit), actuellement domicilié à Binningen (Bâle-Campagne), est de plus secrétaire du conseil d'administration. Il continue à signer collectivement à deux.

8 juin 1965.

Société pour l'importation des combustibles français en Suisse «Charfrance», à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 avril 1964, page 1119). Capital réduit de fr. 1 024 000 à fr. 1 000 000, par le rachat et l'annulation de 24 actions de fr. 1000. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 22 mars 1965. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 31 mai 1965.

8 juin 1965.

Compagnie Auxiliaire de Gérance Financière SA, à Genève (FOSC. du 29 décembre 1964, page 3893). Marcel Neri n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: François Lador, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Alfred Heini, délégué (inscrit), et Jules Mergen, de Belgique, à Genève, délégué, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs d'Alfred Heini sont modifiés dans ce sens.

8 juin 1965. Transports, etc.

Claret SA, à Genève, transports, etc. (FOSC. du 19 juin 1964, page 1902). Nouvelle raison de commerce: Facoter SA. Statuts modifiés le 14 mai 1965. Nouveau siège administratif: Martigny, chemin du Château.

8 juin 1965. Toutes marchandises, etc.

Coregsa SA, Lausanne, à Genève, achat, vente, importation et exportation de toutes marchandises, etc. (FOSC. du 22 août 1961, page 2455), succursale de «Coregsa SA, Lausanne», à Lausanne. La procuration de Léopold Chaillet est radiée. Michel Diemand, de La Neuveville (Berne), à Lausanne, directeur de la société, signe individuellement. Nouveau siège de la succursale: Thônex 2, chemin des Bossons.

8 juin 1965.

CTE Cinématiques et Techniques de Production SA, à Genève (FOSC. du 12 juillet 1963, page 2048). Nouvelle raison de commerce: Créations, transactions, participations immobilières, techniques, financières CTP. Complément au but: la société a notamment pour but d'entreprendre toutes recherches et d'effectuer toutes études dans les domaines technique, économique, immobilier et financier. Statuts modifiés le 21 mai 1965.

8 juin 1965. Voitures, etc.

Etoilauto SA, à Genève, achat et vente de voitures, etc. (FOSC. du 10 février 1965, page 444). Laurent Dominicé, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

8 juin 1965. Appareils et installations électroniques, etc.

Hewlett-Packard SA, à Carouge, achat, vente et représentation d'appareils et installations dans le domaine électronique, etc. (FOSC. du 19 novembre 1964, page 3484). Statuts modifiés le 10 mai 1965 sur un point non soumis à l'inscription. Carl-J. Cottrell n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. William-P. Doolittle, des USA, à Palo Alto (Californie, USA), est membre et président du conseil d'administration, avec signature individuelle.

8 juin 1965. Participations.

Interpublic SA, à Genève, acquérir et administrer toutes participations financières, etc. (FOSC. du 7 avril 1965, page 1095). Edward Garba, membre du comité de direction (inscrit), maintenant domicilié à Genève, a été nommé vice-président du comité de direction; il continue à signer collectivement à deux.

8 juin 1965.

Société Immobilière Joli Pré, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 septembre 1959, page 2486). Edmond Ferloni n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Croisier, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 33, avenue de Champel, chez Paul Croisier.

8 juin 1965. Participations financières, commerce de jouets, etc.

Mattel SA, à Genève, succursale de la société «Mattel SA», à Fribourg, inscrite au registre de la Sarine (FOSC. du 30 avril 1965, page 1351). But social: acquisition et administration de participations financières à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou immobilières; toutes opérations d'achat, de vente, de fabrication, d'exportation, d'importation et de distribution de jouets et de tous articles similaires dans le domaine des jeux et loisirs. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale: Paul Guggenheim, d'Endingen (Argovie), à Genève, directeur de la succursale. Adresse: 7, rue Versonnex.

8 juin 1965.

«Sogerin» Société de Gérance et d'Investissements SA, à Genève (FOSC. du 22 août 1962, page 2426). Administration: André Wagnière (inscrit) nommé président, et Jean-Pierre Vuilleumier, de Tramelan (Berne), à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

8 juin 1965.

Compagnie Française des Pétroles Total (Suisse), à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 septembre 1964, page 2774). Jean-Claude Duvoisin, directeur (inscrit), est maintenant domicilié à Genève.

8 juin 1965.

Sogico, Société Générale Importation de Combustibles SA, à Genève (FOSC. du 25 janvier 1962, page 251). Erwin Strobel, Fernand Paschoud, Roland Bungert, Ernst Stächel (décédé), Robert-Joseph-Eugène Damour, Maurice Chierpe et Bernard Ducret ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des trois premiers ainsi que la procuration de Victor Messner sont radiés. Walter Bänziger, jusqu'ici directeur, est administrateur unique avec signature individuelle.

8 juin 1965. Horlogerie, etc.

Witnauer et Cie Société Anonyme, à Carouge, fabrication et commerce d'horlogerie, etc. (FOSC. du 11 juin 1964, page 1818). Alfred Buffard, directeur (inscrit), a été nommé en outre administrateur; il signe dorénavant collectivement à deux. Bertram-S. Lowe, des USA, à West Englewood (New Jersey, USA), et Léon-Michael Newhouse, des USA, à Merrick (New-York, USA), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Georges Hottelier et Robert Vuille, nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée; le premier exerce en outre les fonctions de secrétaire du conseil d'administration. Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Raymond Gavairon, de France, à Genève, et André Hänni, de Gerzensee (Berne), à Carouge.

8 juin 1965.

Chocolats Fjord SA, à Chêne-Bourg (FOSC. du 15 novembre 1948, page 3090). Capital porté de fr. 280 000 à fr. 560 000 par l'émission de 280 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 560 000, entièrement versé, divisé en 560 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 26 mai 1965.

9 juin 1965.

Société Immobilière Rue de la Coulouvrenière N° 3-5, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 octobre 1959, page 2780). Les biens de la société sont repris par l'Etat de Genève. Elle est dissoute sans liquidation et radiée conformément à l'art. 751 CO.

9 juin 1965. Biens immobiliers, etc.

Métrofin SA, à Genève, achat et vente de biens immobiliers, etc. (FOSC. du 22 décembre 1964, page 3839). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la société a été inscrite au registre de Zurich (FOSC. du 29 avril 1965, page 1833). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

9 juin 1965. Tabacs, etc.

Recolta SA, à Genève, tabacs et tous articles s'y rapportant, etc., (FOSC. du 5 mars 1957, page 612). La société, dissoute de fait, est radiée.

9 juin 1965. Produits chimiques pour nettoyage.

«Sputnik 65» R. Patthey, à Genève. Chef de la maison: Raymond Patthey, de Fiez (VD), à Genève. Commerce de produits chimiques pour le nettoyage. 19, avenue Pictet-de-Rochemont.

9 juin 1965.

Société Anonyme d'Exploitation de la Clinique Caillet, à Genève (FOSC. du 31 juillet 1964, page 2862). Maurice Hess n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Madeleine Hess, de Genève, à Thônex, est administratrice unique avec signature individuelle.

9 juin 1965.

Société Immobilière Eloul, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 août 1964, page 2458). Robert Pellaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Trost, d'Oberrohrdorf (Argovie), à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 7, avenue Léon-Gaud, chez Turrettini et l'Huillier, avocats.

## Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

### Aulrule — Sommations — Diffida

Es werden vermisst: 2 Namenaktien Nr. 251 und 252 der Emmenbaum AG, Emmenbrücke, lautend auf Dr. Eugen Kopp, Redaktor, Kapuzinerweg 10, Luzern.

Allfällige Inhaber werden aufgefordert, diese Aktien innerhalb sechs Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (500<sup>a</sup>)

6280 Hochdorf, den 14. Juni 1965.

Der Amtsgerichtspräsident.

Die Erbschaft der Frau Magdalena Schlunegger-von Allmen, gew. Wirtin, Wengen, stellt an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Inhaberschuldbrief vom 12. Juli 1916, Bel. G. Pf. Serie I/3214, von Fr. 600, haftend im I. Rang auf Lauterbrunnen-Grundbuchblatt Nr. 2841, im Eigentum der Gesuchsteller, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981ff. OR wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist von 6 Monaten, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (495<sup>a</sup>)

3800 Interlaken, den 11. Juni 1965.

Der Gerichtspräsident I i. V.:  
Junker.

Der unbekannte Inhaber des vermissten Schuldbriefes von Fr. 17 000 vom 24. Juli 1925, Beleg Serie I, Nr. 3533, Max. Zinsfuss 6 1/2%, zugunsten der AG. für Sand- und Kiesverwertung, mit Sitz in Nidau, lastend im I. Rang auf Nidau-Grundbuchblatt Nr. 339 der Erbengemeinschaft des Karl Friedrich Breitenstein sel., Nidau, welche Liegenschaft mit Kaufvertrag vom 26. Mai 1965 auf Hans Sutter-Lindt, Biel, als neuen Eigentümer übertragen wurde, wird hiermit aufgefordert, diesen Titel binnen Jahresfrist vom Datum der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (507<sup>a</sup>)

2560 Nidau, 15. Juni 1965.

Der Gerichtspräsident: M. Stebler.

Le titre suivant, cédula hypothécaire de fr. 15 000, taux 7%, au profit de M. Auguste Courvoisier, industriel, actuellement à Buchillon, inscrite le 27 juillet 1931 à Série IIg/3376, titre grevant en deuxième rang, après un privilège de fr. 27 600, auprès de la Banque cantonale de Berne à Malleray, l'immeuble ci-après décrit:

### Ban de Moutier

Feuil.	lieu dit	Nature	Cont. a.c.	Val. off. fr.
1097	«Grand-rue»	habitation-atelier ass. sous N° 6 pour fr. 86 600.—, assise, aïsanse, jardin	7.36	97 000.—

a été fort probablement égarée.

Le détenteur éventuel de la cédula hypothécaire en question est sommé de la présenter au Juge soussigné dans le délai d'un an, à compter de la date de la première sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (506<sup>b</sup>)

2740 Moutier, le 16 juin 1965 Le président du Tribunal I: R. Carnal.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Inhaberschuldbrief über Franken 30 700, dat. 7. Dezember 1957, lautend auf Hugo Max Keller, geb. 1927, von Wolfhalden (Appenzell A.-Rh.), Kaufmann, Nötzlistrasse 10, Zürich 10, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft «in Staldenäckern» (4 Aren 92 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände) Kat. Nr. 873 (Grundbuchblatt 467, Plan 2; Gemeinde Oberengstringen); Grundbuchamt Höngg-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (45<sup>a</sup>)

Zürich, den 2. Oktober 1964

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung;  
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel a, par ordonnance du 15 juin 1965, prononcé l'annulation du titre suivant:

Obligation hypothécaire de fr. 10 000 au porteur du 19 juin 1934. Inscription 199/1934 au Bureau de Registre Foncier de Neuchâtel grevant l'article 2495 du Cadastre de Neuchâtel. (508)

2000 Neuchâtel, le 15 juin 1965. Le greffier du tribunal: Zimmermann

## Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

### Fibetra AG. in Liquidation, Wallisellen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. März 1965 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Hans R. Müller, Friedenstrasse 8, 8304 Wallisellen, anzumelden. (AA. 160<sup>a</sup>)

8304 Wallisellen, den 16. Juni 1965. Der Liquidator: Hans R. Müller.

### Scap S.A. Società Commercio Alimenti Proteici in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

#### Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 14. Juni 1965 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind am Sitz der Gesellschaft, Zug, Gartenstrasse 2, bis zum 31. Juli 1965 einzureichen. (AA. 159<sup>a</sup>)

6300 Zug, den 15. Juni 1965.

Der Liquidator.

### Gardner-Denver AG. in Liq., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Juni 1965 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen 1 Monat von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Silvio de Capitani, Rechtsanwalt, Limmattalquai 3, 8001 Zürich, anzumelden. (AA. 156<sup>a</sup>)

8000 Zürich, den 11. Juni 1965.

Der Liquidator:  
Dr. Silvio de Capitani.

### Créditor S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

#### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire de «Créditor S.A.», tenue le 11 mai 1965, a décidé la dissolution et la liquidation immédiate de la société.

Les créanciers sociaux sont appelés à produire leurs créances jusqu'au 31 juillet 1965 entre les mains du liquidateur désigné par ladite assemblée, M. Claude Greder, rue de la Cité 1, à Genève. (AA. 150<sup>a</sup>)

1204 Genève, le 9 juin 1965.

Le liquidateur.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

Ausweis - Situation 15. Juni / juin 1965

Aktiven - Actif	Veränderungen	
	Fr.	Fr.
Goldbestand - Encaisse or.....	11 577 396 031.10	- 13 267 753.75
Devisen - Devises .....	729 767 991.23	- 1 088 383.72
Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken - Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères .....	173 687 500.—	—
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse		
Wechsel - Effets de change .....	79 670 093.49	—
Schatzanweisungen des Bundes - Bons du Trésor de la Confédération suisse .....	—	+ 1 626 203.66
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement .....	16 334 923.84	- 4 849 953.20
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. - Bons du Trésor étrangers en fr.s. ....	432 000 000.—	—
Wertschriften - Titres		
deckungsfähige - pouvant servir de couverture .....	1 339 200.—	—
andere - autres .....	74 292 801.—	+ 2 554 400.—
Korrespondenten - Correspondants		
im Inland - en Suisse .....	29 805 873.20	—
im Ausland - à l'étranger .....	16 334 213.64	- 5 606 865.08
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif .....	47 831 085.89	+ 1 471 052.31
<b>Zusammen - Total</b>	<b>13 178 459 713.39</b>	

Passiven - Passif	Veränderungen	
	Fr.	Fr.
Eigene Gelder - Fonds propres .....	57 000 000.—	—
Notenumlauf - BILLETS en circulation .....	8 927 856 935.—	- 193 779 095.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue:		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie .....	1 724 299 723.64	—
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue .....	529 487 514.16	+ 173 770 586.64
Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung - Comptes de virements de banques temporairement liés .....	1 035 000 000.—	—
Verbindlichkeiten auf Zeit - Engagements à terme .....	625 000 000.—	—
Pflichtdepots gemäss Bundesbeschluss vom 13. März 1964 - Dépôts obligatoires selon l'arrêté fédéral du 13 mars 1964 .....	2 483 300.—	- 2 481 000.—
Sonstige Passiven - Autres postes du passif .....	277 332 240.59	+ 3 328 208.58
<b>Zusammen - Total</b>	<b>13 178 459 713.39</b>	

Offizieller Diskontsatz seit 3. 7. 64 - Taux officiel d'escompte depuis le 3. 7. 64: 2 ½ %  
 Offizieller Lombardzinsfuß seit 3. 7. 64 - Taux officiel pour avance depuis le 3. 7. 64: 3 ½ %

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 6. Juli 1964

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 6 juillet 1964

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln, für stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 2 ¼ %  
 b) für übrige Pflichtlager pour autres stocks obligatoires 2 ½ %  
 139. 18. 6. 65.

Auslands-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 18. Juni 1965 - Cours de conversion dès le 18 juin 1965

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.76 1/2; Dänemark/Danemark: Fr. 62.75; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.70; Frankreich/France: Fr. 88.80; Italien/Italie: Fr. -69 100; Marokko/Maroc: Fr. 87.10; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 120.55; Norwegen/Norvège: Fr. 60.80; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.85; Schweden/Suède: Fr. 84.30.

Grossbritannien und Irland (Eire)\*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)\*: 1 £ Ster. = Fr. 12.15. \*) Zahlungen durch Vermittlung der paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600, Basel/Bâle. 139. 18. 6. 65.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Pour le développement de son entreprise et de sa fabrication, commerçant de la région de Neuchâtel cherche

capital de fr. 100000.—

remboursable en 5 annuités, Intérêts 6 %, discrétion garantie. Association exclue

Offres sous chiffre P 3292 N à Publicitas SA, 2001 Neuchâtel

Buchungsmaschine

NATIONAL

4-10 Zählwerke, sehr günstig zu verkaufen  
 Offerten erbeten unter Chiffre OFA 1303 ZH,  
 an Orell Füssli-Annoncen AG., 8022 Zürich

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft».



Insérer dans la FOSC. c'est s'assurer le succès

Wegen Personalmangel verkaufen wir unsern Bureaubetrieb und verkaufen eine

BUCHHALTUNGSMASCHINE

Burroughs Sensimatic

mit sieben Zählwerken

Fr. Adolf & Cie. A.-G., 4000 Basel 7  
 Tel. (061) 32 17 62

Seilbahn Rigiviertel AG., Zürich

Die von der heutigen Generalversammlung beschlossene Dividende wird ausbezahlt durch das Bankhaus Blankart & Cie., Zürich, gegen Uebergabe der Coupons Nrn. 55, 56, 57 der Prioritätsaktien.

Zürich, den 10. Juni 1965

Der Verwaltungsrat

RECTIFICATION

Holding Ed. Laurens S.A., Bâle

Assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le mardi 22 juin 1965 à Bâle.

Prière de lire dans le dernier paragraphe après S.A. Ed. Laurens, extension suisse, à Genève:

Crédit Suisse, à Zurich, etc.  
 (au lieu de Crédit, à Zurich, comme imprimé dans la convocation parue dans la FOSC. N° 131 du 9 juin 1965.

Wir suchen für Eintritt auf 1. August 1965 oder nach Uebereinkunft

Buchhalter  
 evtl. Buchhalterin

**Aufgabenkreis:** Führung der Hauptbuchhaltung, Ueberwachung des Debitorenwesens, Erstellen von Monats- und Jahresabschlüssen.

**Anforderungen:** Gute kaufmännische Ausbildung und Erfahrung in der Buchhaltung, Organisatorische Begabung.

**Geboten wird:** Angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team, angemessene Salarieung, 5-Tagewoche.

Interessenten werden gebeten, Ihre Bewerbung unter Beilage der üblichen Unterlagen und eines handschriftlich verfassten Begleitbriefes zu richten an

G. Graber & Cie., Kolonialwaren-en gros 3097 Liebfeld.

SIPOREX (SCHWEIZ) AG.

SIPOREX (SUISSE) S.A.

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

2. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 1. Juli 1965, 11.15 Uhr, ins Büro der Zürcher Ziegeleien, Talstr. 83, 8001 Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme von Geschäftsbericht, Erfolgsrechnung 1964, Bilanz per 31. Dezember 1964 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Genehmigung der Jahresrechnung 1964.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen:
  - a) des Verwaltungsrates;
  - b) der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen den Aktionären am Sitz der Gesellschaft in Estavayer-le-Lac sowie im Büro der Zürcher Ziegeleien, Talstrasse 83, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Estavayer-le-Lac, 18. Juni 1965

Der Verwaltungsrat

Rhätische Bahn

Einladung zur  
 77. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 3. Juli 1965, 14.00 Uhr, im Sitzungssaal des Grossen Rates in Chur

Tagesordnung:

1. Genehmigung des Protokolls der 76. ordentlichen Generalversammlung vom 4. Juli 1964.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes 1964.
3. Genehmigung der Jahresrechnung 1964 (Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bilanz).
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Umfrage.

Das Protokoll der 76. Generalversammlung, der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen vom 21. Juni 1965 an bei der Direktion der Rhätischen Bahn in Chur zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung haben sich die Aktionäre bis zum 30. Juni 1965 schriftlich bei der Direktion anzumelden. Die Aktionäre können sich durch andere Aktionäre vertreten lassen. Vertretungsvollmachten sind bis zum 30. Juni 1965 der Direktion einzusenden. Die Vertretung durch Familienangehörige, die selbst nicht Aktionäre sind, ist nicht zulässig.

Gegen rechtzeitige Anmeldung werden Eintrittskarten veraholt, die vom Wohnort (nächste Bahnstation) zur freien Hin- und Rückfahrt (letzteres nur gegen Abstempelung am Schlusse der Generalversammlung) nach und von Chur auf dem Netze der Rhätischen Bahn berechneten. Die Freifahrtberechtigung ist auf drei Tage beschränkt.

Chur, 18. Juni 1965

Namens des Verwaltungsrates:  
 Dr. G. Darms

## Società Elettrica Sopracenerina S.A. Locarno

### Emission einer 5%-Anleihe 1965 von Fr. 8 000 000

Der Erlös der Anleihe dient zur teilweisen Finanzierung des Baues des Kraftwerkes Giunaglio.

Die unterzeichnete Bank hat die Anleihe fest übernommen und legt sie in der Zeit vom

**18. bis 24. Juni 1965, mittags,**

zu folgenden wichtigsten Bedingungen zur Zeichnung auf:

**Zinssatz:** 5% p.a., Jahrescoupons per 1. Juli.  
**Laufzeit:** längstens 15 Jahre, vorzeitig rückzahlbar nach 10 Jahren  
**Kotierung:** an der Börse von Zürich.  
**Emissionspreis:** 99.40% + 0.60% halber eidg. Titelstempel = 100%

Zeichnungen werden spesenfrei vom Sitz und sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft entgegengenommen.

## Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass der am 11. April 1965 verstorbenen

### Frieda Schlatter-Volkart

geb. 1. Juni 1907, von Hemmental (SH), wohnhaft gewesen Schaffhauserstrasse 79, 8057 Zürich, hat das Bezirksgericht Zürich, Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen, mit Verfügung vom 19. Mai 1965 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Es werden daher sowohl die Gläubiger mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner der Erblasserin aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 14. Juli 1965 beim unterzeichneten Notariat anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben der Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbsehaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590 Abs. 2 ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, welche es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Zürich 6, den 9. Juni 1965 Notariat Unterstrass-Zürich  
a.o. Stellvertreter: H. Huber

Zu verkaufen

### erstklassiges Industrieland

auch für Wohnungsbau geeignet

in Gländ bei Nyon (VD), 12 500 m<sup>2</sup> in unmittelbarer Nähe des SBB-Bahnhofes sowie der Route Suisse und der Autobahn. Aeusserst günstiger Preis

Gefälligst Offerten unter Chiffre 47424-42 an Publicitas, 8021 Zürich

## F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft Lausanne

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am 30. Juni 1965, um 11.00 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Firma, Basel, Schaffhauserstrasse 125

#### Tagesordnung:

1. Prüfung und Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung pro 1964.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Bestimmung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Neuwahl in den Verwaltungsrat.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können bis spätestens 24. Juni 1965 von der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, vom Schweizerischen Bankverein, Basel, von der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, von sämtlichen schweizerischen Niederlassungen dieser Banken oder von der Verwaltung unserer Gesellschaft in Basel gegen Hinterlegung der Aktien bei diesen Stellen ihre Zutrittskarte verlangen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 18. Juni 1965 am Sitze unserer Verwaltung in Basel zur Einsicht der Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat

## S.A. des Ateliers de Sécheron, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 2 juillet 1965, à 10 heures 30, au siège social de la société: 14, avenue de Sécheron, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1964/65.
- 2° Rapport des contrôleurs sur les comptes du dit exercice.
- 3° Approbation des comptes, décision concernant l'attribution du bénéfice et décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
- 4° Election d'un administrateur.
- 5° Election de deux contrôleurs pour l'exercice 1965/66.
- 6° Autorisation pour l'émission d'un emprunt obligataire.

Pour prendre part à cette assemblée tout détenteur d'actions au porteur doit, avant le 29 juin 1965, déposer ses titres soit au siège de la société, soit dans un des établissements financiers suivants:

à Genève: Société de Banque Suisse, 2, rue de la Confédération  
MM. Hentsch & Cie, 15, rue de la Corrairie  
Crédit Suisse, 2, place Bel-Air  
Union de Banques Suisses, 8, rue du Rhône  
à Lausanne: Société de Banque Suisse, 16, place Saint-François

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestions, ainsi que celui des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires dès le 22 juin 1965, au siège social de la société. Les transferts d'actions nominatives sont suspendus du 16 juin au 2 juillet 1965.

Genève, le 11 juin 1965

Le conseil d'administration

A l'issue de l'assemblée générale, un apéritif sera servi à Messieurs les actionnaires.

## Jungfraubahn-Gesellschaft

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 29. Juni 1965, 11 Uhr, in Bern, Restaurant Bürgerhaus, 1. Stock  
(Stimmkartenabgabe ab 9 Uhr)

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1964.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis und die Gewinnverteilung.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre ab 18. Juni 1965 am Sitze der Gesellschaft in Interlaken auf.

Zutrittskarten zu der Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz zu beziehen bis spätestens Freitag, den 25. Juni 1965, 12 Uhr, bei den nachgenannten Stellen: Kantonbank von Bern in Bern; Spar- und Leihkasse in Bern; Schweizerische Bankgesellschaft in Zürich; Schweizerischer Bankverein in Basel; Direktion der Gesellschaft in Interlaken.

Interlaken, den 31. Mai 1965

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: M. Häfeli

## Wynental- und Suhrentalbahnhof

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 29. Juni 1965, 14.30 Uhr, ins Hotel Aaranerhof, Aarau

Traktanden: 1. Protokoll der Generalversammlungen vom 6. Juli 1964 und vom 19. März 1965; 2. Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnung für das Jahr 1964; 3. Erneuerungswahl des Verwaltungsrates; 4. Wahl eines Mitgliedes der Kontrollstelle; 5. Verschiedenes und Umfrage.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1964 kann bei der Verwaltung in Aarau und bei den Stationen Aarau, Schöffland und Menziken-Burg bezogen werden. Der Aktienausweis, der bei der Verwaltung WSB bestellt werden kann, berechtigt am Versammlungstag zur freien Fahrt auf der Wynental- und Suhrentalbahnhof.

Aarau, den 17. Juni 1965

Der Präsident des Verwaltungsrates  
Dr. F. Hagenbuch

## Società italiana per condotta d'acqua, Rome

### Avis de dividende

La società a mis en paiement en Italie, le 16 juin, le dividende de l'exercice 1964, soit Lit. 28.— par action, sous déduction de la retenue à la source (Imposta Cedolare), net Lit. 19.60.

En conséquence, le coupon N° B des certificats, au porteur, mis en circulation en Suisse par la Société Nominée de Genève, est payable dès le

17 juin 1965

aux guichets de MM. Hentsch & Cie., de MM. Ferrier Lullin & Cie., de MM. Lombard, Odier & Cie., et de MM. Picotet & Cie., à Genève, sans formalités, à raison de:

Fr. 0,126 net par action.

Le rapport pour l'exercice 1964 sera à disposition ultérieurement auprès de MM. Hentsch & Cie.

Genève, le 17 juin 1965

Société Nominée de Genève

## Zürichsee Schifffahrtsgesellschaft

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, 29. Juni 1965, 15.45 Uhr, im Hotel Bächau, Bächau / SZ.

Geschäfte:

1. Protokoll der Generalversammlung 1964.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1964. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Betriebsrechnung und Bilanz sowie Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes von heute an von unserem Verwaltungsbüro in Zürich-Wollishofen bezogen werden. Die Eintrittskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf unsern Schiffen.

Die Aktionärsbillette können nach der Generalversammlung schriftlich, unter Angabe der Aktiennummern oder gegen Vorweisung der Aktien persönlich im Verwaltungsbüro bezogen werden.

Zürich, den 9. Juni 1965

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Dr. W. Weber  
der Direktor: Dr. W. Latscha

## SAPAG

Société anonyme de participations appareillage Gardy, Neuchâtel

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 30 juin 1965, à 11 heures 30, au restaurant Du Peyrou, à Neuchâtel, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1964.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Votation sur l'approbation de ces rapports et leurs conclusions.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Pour prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront se munir d'une carte d'admission qui leur sera délivrée par la Société de Banque Suisse, à Neuchâtel, et par MM. Hentsch & Cie, à Genève, contre dépôt de leurs titres ou présentation d'un certificat de dépôt d'un établissement de banque, le dépôt étant à effectuer au moins cinq jours avant la réunion, soit jusqu'au 24 juin 1965.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires auprès de la Société de Banque Suisse, à Neuchâtel, de MM. Hentsch & Cie, à Genève, et de la Société Gardy S.A., la Jonction, à Genève, à partir du 18 juin 1965.

Le conseil d'administration

## Schappe AG. in Genf

Laut Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 17. Juni 1965 gelangt für das Geschäftsjahr 1964 eine Dividende von brutto Fr. 7.- (abzüglich 30% eidg. Steuern, mit

netto Fr. 4.90

zur Auszahlung.

Der Coupon Nr. 5 kann ab 18. Juni 1965 bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerischer Bankverein in Basel	A. Sarasin & Co. in Basel
und dessen Geschäftsstellen in der Schweiz	La Roche & Co. in Basel
Lombard, Odier & Co. in Genf	Ehinger & Co. in Basel
Crédit Lyonnais in Genf	

Der Verwaltungsrat

## Chemin de fer Aigle-Sépey-Diablerets

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le vendredi 5 juillet 1965, à 11.00 heures, liste de présence à 10 heures 30, à la salle du Tribunal, à Aigle, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires

Le rapport de gestion, les comptes, le bilan et le rapport de l'office de contrôle seront à la disposition des actionnaires au siège de la compagnie, à Aigle, dès le 25 juin 1965. Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées sur présentation des actions jusqu'au 2 juillet 1965 par la Société de Banque Suisse, à Lausanne et à Aigle, et par le siège de la compagnie.

Aigle, le 15 juin 1965

Le conseil d'administration

P. S. Les cartes d'admission donnent droit au libre parcours sur l'ASD le jour de l'assemblée.

## S.A. de Participations Financières Perrot, Duval & Cie, Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

vendredi 2 juillet 1965, à 11 heures, au Restaurant Gambrinus, Pérolles 1, à Fribourg.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Discussion et approbation de ces rapports et des comptes.
- 4° Décharge au conseil d'administration pour sa gestion et aux contrôleurs pour leur mandat.
- 5° Réélection et élection d'administrateurs.
- 6° Nomination des contrôleurs des comptes.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social, place Notre-Dame 162, à Fribourg, à partir du 21 juin 1965. Pour assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront se munir d'une carte d'admission qui leur sera délivrée jusqu'au mardi 29 juin, sur remise de leurs titres ou d'un certificat de dépôt, par la Société de Banque Suisse, à Genève.

Fribourg, le 2 juin 1965.

Le conseil d'administration

## Finter Bank Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 30. Juni 1965, 14.00 Uhr, im Hotel Savoy, Poststrasse 12, Zürich 1

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1964.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Statutarische Neuwahlen.
7. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft, Claridenstrasse 35, Zürich 2, den Aktionären zur Einsicht auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, erhalten gegen Vorweisung der Aktien oder der Bestätigung einer Bank, wonach die Aktien bis nach der Generalversammlung deponiert sind, am Sitz der Gesellschaft einen Stimmrechtsausweis.

Zürich, den 9. Juni 1965

Der Verwaltungsrat

## St. Gallen-Gais-Appenzell-Altstätten-Bahn (SGA)

Die Aktionäre der St. Gallen-Gais-Appenzell-Altstätten-Bahn (SGA) werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 3. Juli 1965, 15 Uhr, im Hotel «Linde», Teufen, zwecks Erledigung folgender Geschäfte eingeladen:

Traktanden:

1. Protokoll vom 24. Juni 1964.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1964.
3. Bericht der Rechnungsprüfungskommission und Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Umfrage.

Rechnungen, Geschäftsbericht und Revisorenbericht liegen ab 23. Juni 1965 im Betriebsbüro in Teufen zur Einsicht auf. Gegen Hinterlegung der Aktien oder eines Nummernverzeichnisses können Zutrittskarten zur Generalversammlung, welche zugleich als Stimmkarten dienen, auf dem Betriebsbüro bezogen werden. Die Stimmrechtsausweise berechtigen am 3. Juli 1965 auf der St. Gallen-Gais-Appenzell-Altstätten-Bahn zur freien Fahrt auf dem ganzen Netz.

Am Versammlungstage selbst werden keine Stimmkarten mehr abgegeben.

Teufen, den 28. Mai 1965

Für den Verwaltungsrat der St. Gallen-Gais-Appenzell-Altstätten-Bahn (SGA)  
Der Präsident: A. Hofstetter

## Sarom 99 AG., Bern

Die Herren Aktionäre der Sarom 99 AG. Bern, sind freundlich eingeladen, an einer

### ausserordentlichen Generalversammlung

teilzunehmen. Diese Zusammenkunft findet in Lugano, Via Mareconi 4, am 30. Juni 1965, um 11 Uhr statt.

Traktanden:

1. Verlesung des Geschäftsberichtes.
2. Erhöhung des Aktienkapitals, Abänderung der Statuten.
3. Allgemeines.

## Fonderie de fer et d'acier S.A., Bienne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le 30 juin 1965, à 11 heures, dans un des salons de l'Hôtel Blelerhof, à Bienne

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1964
- 2° Rapport du contrôleur.
- 3° Votation sur ces deux rapports et approbation des comptes.
- 4° Décharge au conseil d'administration.
- 5° Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport du contrôleur et le rapport de gestion seront, dès le 18 juin 1965 à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, rue Johann-Renfer 51-55, à Bienne.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale ci-dessus seront délivrées à Messieurs les actionnaires au siège social susindiqué jusqu'au 29 juin 1965 inclus, contre présentation et dépôt des actions ou d'un certificat de dépôt des titres.

Le conseil d'administration

## Bowling Promotion S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le jeudi 15 juillet 1965, à 10 heures, au siège de la société, 33, rue du Rhône, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 1<sup>er</sup> juillet 1965.
- 2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice écoulé.
- 3° Rapport de l'organe de contrôle.
- 4° Discussion des rapports et vote de décharge.
- 5° Elections statutaires.
- 6° Propositions individuelles.

Le conseil d'administration

## Compagnie du Chemin de fer électrique de Loèche-les-Bains

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 2 juillet 1965, à 10.00 heures, à l'Hôtel Maison-Blanche, à Loèche-les-Bains.

Ordre du jour:

Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au bureau de la compagnie, à La Souste, dès le 18 juin 1965.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être demandées contre dépôt des titres jusqu'au 30 juin 1965 (il ne sera pas délivré de cartes après la date sus-indiquée) à Lausanne, à la Société de Banque Suisse, à La Souste, au bureau de la compagnie.

La Souste, le 11 juin 1965

Le conseil d'administration

## Société industrielle de machines agricoles rotatives SIMAR, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 30 juin 1965, à 11 heures, à la Société de Banque Suisse, 2, rue de la Confédération, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le lundi 21 juin 1965, au siège social de la société.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires doivent déposer leurs titres ou un certificat de dépôt jusqu'au lundi 28 juin 1965 y compris, soit au siège social de la société, soit à la Société de Banque Suisse, 2, rue de la Confédération, à Genève, qui délivreront les cartes d'admission et les pouvoirs.

Le conseil d'administration

# Sensationell: Automatische Multiplikation und Division für nur Fr. 945.-



# CONTEX 30

Verlangen Sie die neue CONTEX 30 gratis auf 8 Tage zur Probe, damit Sie entdecken, wie rasant sie multipliziert (sie startet schon, noch während Sie den Multiplikator eintippen); mit welchem

Tempo und welcher Leichtigkeit sie dividiert, addiert und subtrahiert; aber auch wie nervenschonend leise sie jedes Mass an Arbeit leistet.

Vertretungen in allen Kantonen.  
Adressen durch die Generalvertretung:

## büro-fürrer

Abt. Büromaschinen Fraumünsterstrasse 13,  
Telefon 051 2715 50, Postfach, 8022 Zürich  
Büroartikel: Münsterhof 13.  
Büromöbel und Registraturen: Tödistrasse 48.

Ich/wir wünschen die neue Kalkulationsmaschine  
CONTEX 30 unverbindlich für 8 Tage zur Probe.

Name/und Firmastempel:

---

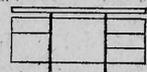


---



---

Für höchste  
Ansprüche  
ein  
Telle-Büro



Telle-Büromöbel AG  
Windisch  
Telefon (056) 41389

# das unsichtbare Handtuch

immer  
mehr  
gefragt

Mit dem Baege-Handtrockner nie mehr  
schmutzige und zerrissene Handtücher.

Einfache Bedienung: Ein Knopfdruck genügt. Alles.  
40 Sekunden lang zirkuliert sympathisch temperierte  
Luft aus dem Baege-Handtrockner. Fertig.

- absolut hygienisch
- keinerlei Wartung
- geringe Betriebskosten
- SEV-geprüft
- geräuscharm
- robustes Stahlgehäuse
- kleines Format
- und - kleiner Preis!

Baege-Handtrockner  
kosten:



Modell Super,  
1650 Watt Fr. 270.-  
(mit Zeitschalter  
oder Fusschalter)



Modell Progress,  
2000 Watt Fr. 345.-  
(nur mit Fusschalter)

Baege-Handtrockner gehören in jeden fortschrittlichen  
Betrieb. Viel und gern gesehen in: Cafés, Restaurants,  
Büros, Fabriken, Kinos, Theatern, Tankstellen, Spitalern,  
Sanatorien etc.

Verlangen Sie bitte Prospekt bei der Generalvertretung

# W. Baumann

Basel, Thiersteinerallee 29, Tel. 061/34 18 11

Das SHAB. erreicht nicht jedermann, dafür aber eine bedeutende Anzahl von massgebenden Persönlichkeiten aus Verwaltung, Handel und Industrie.

## BURGDORF

Zu vermieten per August/September 1965 in bester Lage an Hauptstrasse mehrere gut eingerichtete

### Büros grössere Lagerräume

sowie grosser, trockener, gewölbter

### Keller

(1750 m<sup>3</sup>)  
Warenlift.

Auch teilweise Mietung möglich.

Adresse erteilt Publicitas AG., Burgdorf Tel. (034) 2 22 15

## Fr. Sauter AG.

### Fabrik elektr. Apparate, Basel

#### 3½%-Anleihe von 1955 von Fr. 2 000 000.— nominal

Gemäss den Emissionsbedingungen wird die Anleihe am 30. Juni 1965 zum Nennwert zur Rückzahlung fällig. Diese erfolgt bei der Zahlstelle

La Roche & Co., Banquiers, Basel,

wo die Obligationen einzureichen sind. Die Verzinsung hört mit dem 30. Juni 1965 auf.

15. Juni 1965

Fr. Sauter AG.,  
Fabrik elektrischer Apparate

## Liquidebita AG., Zürich

### Einladung der Aktionäre zur Generalversammlung

auf Mittwoch, den 30. Juni 1965, 20 Uhr, in 8032 Zürich 7, Freiestrasse 165

Traktanden: 1. Jahresrechnung; 2. Wahlen; 3. Diverses.

Zürich, den 12. Juni 1965

Die Verwaltung

## Drahtseilbahn Thunersee-Beatenberg

### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 11. Juni 1965 hat beschlossen, für das Rechnungsjahr 1964 eine

Dividende von 4% = Fr. 20.— pro Aktie

auszuschütten. Die Auszahlung erfolgt gegen Rückgabe des Coupons Nr. 57 unter Abzug von 30% der Eidg. Steuern an den Schaltern der Kantonalbank von Bern und deren Filiale in Thun und der Spar- und Leihkasse in Bern.

Der Verwaltungsrat

## TRANSPORTS PUBLICS DE LA REGION LAUSANNOISE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

mardi 29 juin 1965, à 11 heures, Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne (salle du conseil général).

Ordre du jour:

- 1° Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes sur l'exercice 1964.
- 2° Votations sur les conclusions de ces rapports, décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs des comptes de leurs mandats.
- 3° Elections statutaires.
- 4° Divers.

Etablissement de la feuille de présence dès 10 heures 30.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de Messieurs les contrôleurs des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, en Prélaz, et à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne (service des titres).

Les cartes d'admission à cette assemblée sont délivrées sur présentation des titres, par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne (service des titres), jusqu'au lundi 28 juin 1965, à 16 heures, dernier délai.

Lausanne, le 18 juin 1965

Le conseil d'administration

## Les Baumes S.A., La Tour-de-Peilz

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le jeudi 1<sup>er</sup> juillet 1965, à 17 heures 30, au Restaurant du Centre (salle des Vignerons au 1<sup>er</sup> étage), La Tour-de-Peilz.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de profits et pertes et le bilan, ainsi que les rapports de gestion et des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires en l'étude du notaire Edouard Grangier, avenue Paul-Cérésote 12, à Vevey, où les cartes d'admission à cette assemblée peuvent être retirées, sur présentation des actions jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet 1965, à 12 heures.

Le conseil d'administration

## Luftseilbahn Lungern-Breitenfeld AG., Lungern

Die Aktionäre werden höflich eingeladen zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, 3. Juli 1965, 14.00 Uhr, im Hotel Alpenhof, Lungern, zur Behandlung folgender

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung 1964
2. Geschäfts- und Jahresbericht des Präsidenten.
3. Rechnungsablage:
  - a) Jahresrechnung pro 1964; Bericht der Kontrollstelle.
  - b) Genehmigung;
  - c) Entlastung der Verwaltungsorgane und Rechnungsführer.
4. Wahlen.
5. Anträge des Verwaltungsrates:
  - a) Anschaffung von sechs Gondeln für die 2. Sektion;
  - b) Erteilung eines Bau- und Betriebsrechtes zur Erstellung eines Wirtschaftsgebäudes mit Touristenlagern auf Schönbüel, zur Erweiterung der heutigen Restaurationsmöglichkeiten.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Versammlung zur Einsicht der Aktionäre bei der Geschäftsstelle, Betriebsbüro, in Lungern-Dorf auf.

Der Stimmabgabe zur Generalversammlung kann ab Samstag, 3. Juli 1965, von 9.00 Uhr bis 13.00 Uhr, bei der Geschäftsstelle in Lungern gegen Vorweisung der Aktien oder eines andern gültigen Besitzausweises bezogen werden.

Gegen Einlösung der Dividendencoupon 1964 wird pro Aktie ein Freibillet Lungern-Schönbüel abgegeben.

Lungern, 16. Juni 1965

Der Verwaltungsrat

## Arth-Rigi-Bahn

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 30. Juni 1965, 10.30 Uhr, im Theater, Arth am See

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1964, Bericht der Kontrollstelle, Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
2. Decharge-Erteilung an die Geschäftsorgane.
3. Wahlen:
  - a) Rechnungsrevisoren;
  - b) Suppleanten der Rechnungsrevisoren.
4. Teilerneuerung des Pachtvertrages mit der Vitznau-Rigi-Bahn.

Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen vom 19. Juni 1965 an auf dem Bureau der Gesellschaft in Goldau zur Einsicht auf.

Geschäftsbericht und Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz unter Vorlage eines Nummernverzeichnisses vom 19. Juni bis 26. Juni 1965 bezogen werden:

in Arth: bei der Gemeindekanzlei  
in Zug: bei der Zuger Kantonalbank  
bei der Schweizerischen Kreditanstalt  
in Zürich: bei der Guyerzeller Zurmout Bank A.G.

Die Eintrittskarten gelten zur Fahrt am Versammlungstage von Goldau bis Rigi-Kulm und zurück.

Nach dem 26. Juni 1965 werden keine Eintrittskarten mehr ausgestellt.

Arth, den 31. Mai 1965

Der Verwaltungsrat

## PREMATEX S.A.

### Fabrique de machines, Morges

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le 28 juin 1965, à 15 heures 30, au siège de la société.

Ordre du jour:

- 1° Lecture du protocole de la dernière assemblée générale.
- 2° Rapport du conseil d'administration et de l'office de contrôle.
- 3° Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
- 4° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports et la répartition du bénéfice.
- 5° Elections statutaires.
- 6° Divers.

Le bilan au 31 décembre 1964, le compte de profits et pertes 1964, le rapport des vérificateurs aux comptes et le rapport du conseil d'administration sont à la disposition des actionnaires de la société dès le 18 juin 1965.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être obtenues au siège de la société.

Morges, le 14 juin 1965.

Le conseil d'administration

## Société des Hôtels et Bains de Loèche-les-Bains

Convocation

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 2 juillet 1965, à 11 heures 15, à l'hôtel Maison-Blanche

Ordre du jour:

- 1° Rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice 1964.
- 2° Comptes et bilan pour l'exercice 1964. Rapport des contrôleurs.
- 3° Décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs.
- 4° Répartition du bénéfice.
- 5° Nomination des contrôleurs des comptes.
- 6° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires dès le 18 juin 1965 au siège de la société, à Loèche-les-Bains. Les cartes d'admission à l'assemblée seront remises par le bureau de la société à Loèche-les-Bains du 18 au 30 juin 1965, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt délivré par un établissement financier (il ne sera pas délivré de cartes après la date sus-indiquée).

Loèche-les-Bains, le 11 juin 1965

Le conseil d'administration